
Curriculum vitae de Laurent M. Gajo



né le 22 août 1967 à Saint-Imier (CH)

de nationalités suisse (Clos du Doubs-JU) et italienne (Montebelluna-TV)

marié, 6 enfants

Professeur ordinaire

Dpt de linguistique, Faculté des lettres, Université de Genève

Directeur

Ecole de langue et de civilisation françaises (français langue étrangère)

Domaines d'expertise scientifique

Plurilinguisme, enseignement bilingue, plurilinguisme dans l'éducation, plurilinguisme dans la science, français langue étrangère, interaction en milieu institutionnel, politique linguistique

CONTACT

Adresse privée Clos-de-Serrières 19, CH-2000 Neuchâtel, Suisse

Adresse professionnelle Université de Genève, ELCF, 5, rue de Candolle, CH-1211 Genève 4

courriel laurent.gajo@unige.ch

tél. +41(0)76 366 69 85 (portable), +41(0)22 379 74 38 (professionnel)

Page web <http://www.unige.ch/lettres/elcf/fr/elcf/pageenseignants/gajo/>

FORMATION ACADEMIQUE

- 1993-1999 Université de Lausanne, 3ème cycle doctoral; titre de la thèse: *Enseignement des langues par immersion et activité métalinguistique. Enjeux didactiques, interactionnels et sociopolitiques*
- 1999 Universités de Bâle, Lausanne et Neuchâtel, séminaire de 3ème cycle "Les discours de la classe de langue"
- 1995-1996 Ontario Institute for Studies in Education (Canada), "Special student" au Centre de recherches en éducation franco-ontarienne et au Modern Language Center
- 1994-1995 Université de Neuchâtel, Faculté des lettres, Université de Bâle, Romanisches Seminar, séminaire de 3ème cycle "La personne bilingue"
- 1987-1992 Université de Lausanne, Faculté des lettres, 1er et 2ème cycles
- 1986-1987 Université de Lausanne, Faculté de médecine

DIPLOMES

- 1999 Doctorat ès lettres de l'Université de Lausanne. Prix de Faculté de l'Université de Lausanne en 2000.
- 1996 Crédit de cours de l'Ontario Institute for Studies in Education; cours suivi: "Langue, culture et éducation" (note: A=note maximale)
- 1992 Licence ès lettres (linguistique, français et italien) de l'Université de Lausanne; mention: bien

POSTES ACADEMIQUES ou assimilés

Enseignement et recherche en linguistique et didactique

| | |
|-------------|---|
| depuis 2013 | Professeur ordinaire de français langue étrangère et directeur de l'Ecole de langue et de civilisation françaises de l'Université de Genève |
| 2004-2013 | Professeur associé de français langue étrangère et directeur de l'Ecole de langue et de civilisation françaises de l'Université de Genève |
| 2002-2004 | Maitre d'enseignement et de recherche remplaçant à la Section de linguistique de l'Université de Lausanne (cours d'introduction à la linguistique de l'acquisition pour les étudiants de la Haute Ecole Pédagogique/HEP – 50 étudiants) |
| 2001-2004 | Maitre-assistant au Centre de linguistique appliquée (CLA) de l'Université de Neuchâtel |
| 2000-2004 | Responsable de recherche au CEFOPS (Centre de formation des professions de la santé, Jura Bernois) ; collaboration à la mise en place de la filière HES-S2, direction de projets et enseignement de la linguistique |
| 2000-2001 | Premier assistant à la Section de linguistique de l'Université de Lausanne |
| 1998-1999 | Assistant à la Section de linguistique de l'Université de Lausanne |
| 1997-1999 | Collaborateur scientifique au CLA de l'Université de Neuchâtel (projet: <i>Le traitement discursif des représentations sociales du bilinguisme et de l'apprentissage des langues chez des enseignants et d'autres partenaires de l'interaction pédagogique</i> , financé par le Fonds National Suisse de la recherche scientifique - FNS) |
| 1996-1998 | Assistant au CLA de l'Université de Neuchâtel |
| 1996-1997 | Assistant à la Section de linguistique de l'Université de Lausanne |
| 1995-1996 | Boursier doctoral du FNS; recherche menée à l'Ontario Institute for Studies in Education (OISE, Université de Toronto) (projet: <i>Activités métalinguistiques et enseignement des langues par immersion</i>) |
| 1993-1995 | Assistant au CLA de l'Université de Neuchâtel |
| 1993-1995 | Collaborateur scientifique au CLA de l'Université de Neuchâtel (projet: <i>Apprentissage du français et de l'allemand en Suisse romande par des élèves alloglottes; construction et mobilisation des compétences linguistique, discursive et socioculturelle en situation scolaire et non scolaire</i> , financé par le FNS dans le cadre du Programme National de Recherche 33) |

Enseignement du FLE (français langue étrangère)

- 1996-2002 Chargé de cours auprès du Séminaire de français moderne de l'Université de Neuchâtel (cours destiné aux étudiants non francophones de l'Université; entre 2 et 6 heures hebdomadaires; matières: grammaire pour avancés, rédaction du texte scientifique, expression et compréhension orales, laboratoire de langues)
- 1999-2000 Suppléant chargé d'enseignement à l'Ecole de langue et de civilisation françaises de l'Université de Genève (cours destiné aux étudiants non francophones de l'Université; deux heures hebdomadaires; titre du cours: "Expression et compréhension écrites niveau III: les écrits institutionnels")

Invitations, remplacements, mobilité

- 2017-18-19 Professeur invité à l'Université St-Clément d'Ohrid de Sofia : cours-blocs *Politique linguistique francophone et gestion du plurilinguisme* et *Stratégies de développement des compétences plurilingues et interculturelles* (20 heures)
- 2013-14-15-16 Professeur invité à Politehnica (Bucarest) dans le cadre d'un Master conjoint financé par l'AUF (diplôme de Paris 3 – Sorbonne nouvelle) : cours-bloc *Le français dans la perspective du plurilinguisme : décrire, enseigner* (18 heures)
- 2014-15 Professeur invité à l'Université de Lausanne : cours *Introduction à la linguistique* (pour les étudiants en lettres et en SSP)
- Mars 2012 Professeur invité à la Universidade de São Paulo : séminaire *Analyse de l'interaction en classe bilingue : quelques outils à l'articulation entre linguistique et didactique* (avec la collaboration de Fonseca Favre M.) ; participation à deux tables rondes (USP et PUC) ; 28-30.03.12
- Été 2011 Chercheur invité à l'Université de Kyoto (Fellowship no S-11007 de la Japan Society for the Promotion of Science) : séminaire de MA en langues étrangères sur les thèmes *Collective multilingualism : the case of Switzerland* et *Individual multilingualism* ; atelier avec les doctorants, conférences à Kyoto, Osaka, Fukuoka et Nagoya
- Avril 2011 Professeur invité à l'Université « L'Orientale » de Naples : séminaire dans le cadre de la Maîtrise en langues et traduction ; thème traité : *Plurilinguisme et didactique du plurilinguisme* (en collaboration avec Mariana Fonseca)
- Avril 2010 Professeur invité (échange) à l'Université « L'Orientale » de Naples : séminaire dans le cadre de la formation spécialisée *Nuovi approcci linguistici per una didattica del francese lingua straniera* ; thème traité : *De la didactique du FLE à la didactique du plurilinguisme*
- Printemps 2010 Professeur en mobilité CUSO (Mobi-lettres) à l'Université de Lausanne : séminaire de BA/MA sur le thème *Analyse de la communication plurilingue – Enjeux actuels du plurilinguisme dans la recherche et l'éducation en Europe*

- 1999-2000 Remplacement du Prof. A.-C. Berthoud pour deux séances du cours d'introduction à la linguistique de l'acquisition, Université de Lausanne
- 1999-2000 Remplacement du Prof. A.-C. Berthoud pour six séances du cours d'introduction à la linguistique pour les étudiants en langues vivantes et en sciences sociales et politiques de l'Université de Lausanne
- Printemps 2009 Professeur remplaçant à l'Université de Lausanne : séminaire de BA sur le thème *Plurilinguisme et acquisition* (étudiants en sciences du langage et en psychologie)
- 2008-09 Charge de cours (suppléance) à l'Université de Neuchâtel : *Introduction à la didactique du français langue étrangère* (étudiants de Diplôme et de BA)
- Janvier 2008 Professeur invité à l'Universitat Autònoma de Barcelona : séminaire plurilingue dans le cadre du Màster Oficial de Investigació en Didàctica de la Llengua i la Literatura ; thème traité : *Bilingual education (CLIL-EMILE) and didactics of plurilingualism : verbal interaction and acquisition of the subject matter*
- 2007-08 Professeur remplaçant à l'Université de Lausanne : *Introduction à la linguistique pour les étudiants en langues vivantes et en sciences sociales et politiques* (étudiants de 1^{ère} année)
- 2002-05 Professeur remplaçant à l'Université de Lausanne : *Introduction à la linguistique pour les étudiants en langues vivantes et en sciences sociales et politiques* (étudiants de 1^{ère} année)
- été 2002 Enseignement de linguistique et didactique des langues à l'ENS Lettres et Sciences Humaines de Lyon et à Paris III-Sorbonne dans le cadre d'un échange d'enseignement Erasmus avec Danièle Moore (deux semaines)

RECHERCHE

Direction de projets de recherche

- 2016-2019 Responsable du projet « Immersion et enseignement de la langue orienté vers le contenu : séquences didactiques et insertion curriculaire au primaire », financé par le Centre scientifique de compétence sur le plurilinguisme (Institut de plurilinguisme, Fribourg ; montant : CHF 300'000)
- 2016-2019 Coresponsable du projet « Discours et fabrication des savoirs : transmission, transformation et apprentissages » (dir. L. Filliettaz), financé par le Rectorat de l'Université de Genève dans le cadre du Réseau thématique « Langage et communication » (montant total demandé : CHF 325'226 ; tranches accordées sur la base d'une évaluation annuelle)
- 2014-2017 Coresponsable, avec F. Darbellay, du mandat d'étude « Les pratiques d'évaluation des projets de recherche à l'épreuve de la diversité des langues », subside du Conseil de fondation du FNS (montant : CHF 124'000)

- 2013-2014 Responsable du projet « Bilinguisme, immersion et submersion aux deux extrémités de la chaîne éducative : gestion et effets du contact de langues dans deux dispositifs en maternelle et au secondaire II », soutenu par la Fondation Henri Moser
- 2006-2011 Responsable de la tâche Unige-Unil dans le cadre du projet intégré FP6 028702 DYLAN (« Dynamique des langues et gestion de la diversité »), coordonné par A.-C. Berthoud (Université de Lausanne) ; 19 universités partenaires
- 2008-2011 Responsable scientifique du projet Ecolint (« Plurilinguisme et enseignement bi-plurilingue à l'École internationale de Genève : forces et perspectives ») ; 3 collaborateurs
- 2007-2010 Partenaire du projet européen LANQUA – « Language Network for Quality Assurance » (134307-LLP-1-2007-1-UK-ERASMUS-ENW, dir. Michael Kelly, University of Southampton), mené dans le cadre du « Lifelong Learning Programme » (Erasmus, Jean Monnet) ; 2 collaborateurs à l'Unige
- 2006-2008 Responsable scientifique du projet suisse d'intérêt européen Scala TransEurope (« Stratégies innovantes et standards de qualité pour l'apprentissage bilingue en Europe »), impliquant la Bulgarie, la Hongrie, la Pologne et la Suisse comme membres ordinaires et la Vallée d'Aoste, le Kosovo et la Roumanie comme membres associés ; Association européenne des enseignants, Section suisse
- 2005-2007 Requérant principal du projet « Construction intégrée des savoirs linguistiques et disciplinaires dans l'enseignement bilingue au secondaire et au tertiaire » (projet FNS no 405640-108656) ; projet dans le cadre du PNR 56 (« Diversité des langues et compétences linguistiques en Suisse ») ; 9 collaborateurs
- 2003-2005 Responsable scientifique du projet « Les enseignants et le bi-plurilinguisme dans l'espace BEJUNE: analyse des représentations et construction d'un baromètre de référence » ; financé par le Forum du bilinguisme (Bienne) et l'Office fédéral de la culture (OFC), participation de la HEP-BEJUNE ; 5 collaborateurs
- 2004-2005 Requérant principal du projet « Interaction et compétence transculturelle en milieu hospitalier. Etude contextuelle des pratiques soignantes dans quatre hôpitaux suisses » (E-04-0488) ; financé par la Commission fédérale des étrangers (CFE) dans le cadre du programme « migration et santé » de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) ; 6 collaborateurs
- 2003 Requérant principal et chef du projet « Processus d'hospitalisation, rôle infirmier et compétence socio-institutionnelle du patient: analyse de l'interaction dans quelques lieux interstitiels de l'institution » (Do-Re 101215) ; financé par le FNS, la CTI et des fonds privés dans le cadre de l'action Do-Re (programme fédéral pour encourager la recherche HES) ; 12 collaborateurs
- 2001 Requérant principal et chef du projet « Communication entre soignants et patients migrants: quels moyens pour quelle efficacité? quelle responsabilité pour le personnel infirmier? quelle variation selon les services? » (Do-Re 00033.1) ; financé par le FNS, la CTI et des fonds privés ; 12 collaborateurs

Partenariats de recherche, consultance

- dès 2015 Coresponsable, avec l'IRDP (Institut romand de recherche et de documentation pédagogiques) et la HEP-BEJUNE, du suivi scientifique du projet PRIMA2 (enseignement bilingue à l'école primaire), financé par le Service de l'enseignement obligatoire du Canton de Neuchâtel avec un subside de l'Office fédéral de la culture
- 2015-18 Partenaire du projet « La Fabrique #MOOCLive Virchow Villermé » (dir.: prof. Antoine Flahault), financé par l'Agence nationale de la recherche (ANR), IDEFIN Call (initiatives of excellence in digital innovative training)
- 2011-2014 Partenaire et consultant du projet « Tandem, bilinguisme et construction des savoirs disciplinaires: une approche du FLE/FOS en contact avec les langues de l'ECO » mené – en collaboration avec l'Université Babeş-Bolyai (Cuj-Napoca), l'Université Matej Bel (Banska Bystrica), l'Université du Luxembourg et l'Université de Genève – à l'Université de Médecine et Pharmacie «Iuliu Hatieganu» de Cluj-Napoca avec un financement de l'AUF
- 2008-2011 Partenaire du projet « L'analyse multimodale des discours et ses applications dans les champs de l'enseignement et de la formation » ; FAI (Fonds d'appui à l'internationalisation) de l'Université de Genève (responsable : Laurent Fillietaz, FPSE) ; collaboration avec l'Université Catholique de Louvain (responsable : Anne Catherine Simon)
- 2006-2009 Consultant scientifique dans le cadre du projet VDAPLUS – « Validation de démarches d'apprentissage plurilingues » mené à l'IRRE (Istituto regionale di ricerca educativa) du Val d'Aoste (responsable : Marisa Cavalli)
- 2006-2008 Consultant scientifique dans le cadre du projet « L'interprétariat dans le nord et l'est de la Romandie : analyse des interactions dans les institutions de la santé, du social et de l'éducation » (projet FNS-DORE n°13DPD3-112451 ; requérants : Marcel Humair et Andreina D'Onofrio)
- 2004-2006 Expert scientifique et représentant de la Suisse dans le sous-groupe "New linguistic needs for language-related professions" du TNP (Thematic Network Project in the Area of Languages) III du Conseil européen pour les langues
- 2001-2003 Consultant dans le projet "Enseignement bilingue de l'histoire et constitution d'un centre de ressources pour le bilinguisme" dirigé par l'Institution scolaire Mont-Emilius 3, Charvensod (Vallée d'Aoste)
- 2000-2003 Expert scientifique et représentant de la Suisse dans le sous-groupe "Curriculum Innovation" du TNP (Thematic Network Project in the Area of Languages) II du Conseil européen pour les langues
- 1999-2001 Consultant dans le projet "Projetter l'alternance dans le curriculum. Battitori liberi o gioco di squadra" dirigé par l'Assessorat de l'Education et de la Culture de la Vallée d'Aoste (Service d'inspection technique de l'école moyenne): projet d'histoire, de mathématiques et projet interdisciplinaire

| | |
|-----------|---|
| 1997-2000 | Consultant dans le projet "Construction de l'espace/temps historique et bilinguisme à l'école maternelle" piloté par l'IRRSAE (Istituto regionale di ricerca, sperimentazione e aggiornamento educativi) de la Vallée d'Aoste |
| juin 2000 | Représentant de la Suisse dans le cadre de l'atelier no 3/2000 ("Développements dans la formation des enseignants") du Centre européen pour les langues vivantes à Graz; 08-10.06.00 |
| 1998-2004 | Membre du groupe de recherche Lalybi, réunissant régulièrement des chercheurs des Universités de Lausanne, de Lyon 2 et de Bielefeld autour d'une réflexion sur le processus de rédaction conversationnelle en FLE |
| 1997-1999 | Expert scientifique associé dans le sous-groupe "Language Teacher Training and Bilingual Education" du TNP I du Conseil européen pour les langues |
| 1997-1999 | Consultant dans le projet "Disciplines et bilinguisme" dirigé par l'Assessorat de l'Education et de la Culture de la Vallée d'Aoste (Service d'inspection technique de l'école moyenne): enseignement de l'histoire, des mathématiques, de l'éducation artistique en français et enseignement du français |
| 1995-1998 | Partenaire scientifique dans le cadre du projet européen (Socrates) GALATEA ("L'intercompréhension entre locuteurs de langues romanes") piloté par le Centre de didactique des langues de l'Université Stendhal III à Grenoble |

Expertise de projets de recherche

| | |
|-------------|---|
| depuis 2013 | Membre de la Commission scientifique du domaine « santé » de la HES-SO |
| depuis 2007 | Evaluation de projets pour le compte du Fonds Wetenschappelijk Onderzoek (Vlaanderen – Flandres) |
| 2007-2013 | Evaluation de projets et de dossiers de bourse pour le compte du Bureau Europe de l'Ouest et Maghreb de l'AUF (Agence universitaire de la Francophonie) ; membre de la Commission régionale d'experts |
| depuis 2007 | Evaluation de projets pour les HEP de Zurich et de Lausanne |
| depuis 2005 | Evaluation de projets pour le compte du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) |
| depuis 2004 | Evaluation de projets pour le compte de la division I du FNS |
| 2004-2012 | Evaluation de projets pour le compte du RESAR, réseau de recherche de la HES-SO |

Expertises diverses

| | |
|------|---|
| 2018 | Mandat d'expertise pour l'enseignement du français et en français à l'Université de technologie de Ho Chi Minh Ville (HUTECH), mission de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), programme « Dialogue d'expertise » |
| 2015 | Mandat d'expertise pour l'enseignement du français et en français à l'Université de Médecine Pham Ngoc Thach (UPNT) à Ho Chi Minh Ville, mission de |

| | |
|--------------|--|
| | l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), programme « Dialogue d'expertise » |
| 2014 | Membre de la délégation AERES (aujourd'hui HCERES, Haut conseil de l'évaluation de la recherche et de l'enseignement supérieur) pour l'évaluation du LIDILEM (Laboratoire de didactique des langues) de l'Université de Grenoble 3 |
| 2013 | Elaboration d'un concept pour la promotion des langues et cultures d'origine des élèves de l'enseignement primaire (DIP, Genève) |
| 2012 | Mandat d'expertise pour l'évaluation du dispositif « filières francophones » du Bureau Afrique de l'Ouest de l'Agence universitaire de la Francophonie |
| 2011 | Mandat d'expertise pour l'évaluation du projet VALOFRASE – <i>Valorisation du français en Asie du Sud-Est</i> (Agence universitaire de la Francophonie) |
| 2009 | Mandat d'expertise pour l'évaluation des sections bilingues francophones de Moldova (Agence universitaire de la Francophonie) |
| 2005 | Mandat d'expertise pour l'évaluation des sections bilingues francophones en Pologne (Centre international d'études pédagogiques, Ambassade de France et Ministère polonais de l'éducation nationale) |
| 2005 | Mise en place de la formation <i>Apprendimento delle lingue : competenza comunicativa e plurilinguismo</i> sur mandat du Consulat d'Italie à Berne. Avec C. Serra Stern |
| 2004 | Mission d'expertise et formation dans le cadre du Séminaire régional des sections bilingues francophones de l'Europe du Sud-Est, Skopje, décembre 2004 ; mandat du Ministère français des Affaires étrangères |
| février 2002 | Mission d'expertise et de formation d'enseignants "Monitoring Bilingual Education" commanditée par le Conseil de l'Europe, Riga (Lettonie) |

Encadrement de projets de doctorat (direction, co-direction, jury de thèse)

| | |
|-------------|---|
| depuis 2019 | Directeur de la thèse de Damien Moulin, « S'intégrer par la langue. L'appropriation du français chez les personnes migrantes à Genève par l'intermédiaire des espaces de formation et d'expérience linguistiques », Genève, inscrite le 19 février 2019 |
| depuis 2019 | Directeur de la thèse de Sylvain Il Medzogo, « Didactique de la (F)francophonie comme didactique contextualisée? Etudes de cas dans des universités camerounaises, marocaines, canadiennes, belges, françaises et suisses », Genève, inscrite le 19 février 2019 |
| depuis 2018 | Codirecteur, avec Stefan Moal (Rennes II) de la thèse de Gwenole Larvol, « Interactions orales en langue seconde : analyse croisée des approches des enseignants et des compétences des élèves de primaire en classe bilingue breton-français », Genève et Rennes II, inscrite à Genève le 8 mai 2018 |

- 2018-2019 Prérapporteur de la thèse de Silvia Minardi, «Le dimensioni linguistiche nell'insegnamento della fisica in italiano e in CLIL/AIDEL», Università per stranieri di Siena, soutenue en février 2019
- 2018 Membre du jury de la thèse de Dominika Dobrowolska Pasierbek, « Vous êtes quoi comme enseignante ? Construction de l'ethos discursif dans les entretiens de stage », Université de Genève (Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation), soutenue le 3 décembre 2018
- 2018 Prérapporteur et membre du jury de la thèse d'Olivier Mougnot, « Les ateliers du dire (lectures, écritures, littératures). Enjeux et expériences de la voix en langue(s) étrangère(s) », Université Paris 3, soutenue le 16 novembre 2018
- 2017 Prérapporteur, membre et président du jury de la thèse de Sabrina Galasso, « L'intercompréhension intégrée au lycée / L'intercomprensione integrata nella scuola secondaria di secondo grado », Université Bordeaux Montaigne et Università Roma 3, soutenue le 21 décembre 2017
- 2017 Membre du jury de l'Habilitation à diriger des recherches d'Anika Falkert, Université d'Avignon, soutenue le 28 novembre 2017
- 2017 Prérapporteur, membre et président du jury de la thèse de Kristel Ross, « “Aber jetzt tu ich ein bisschen mélanger”: Kommunikationsstrategien bei mehrsprachigen Kindern in reziprok-immersiven Kindergarten sowie der ersten und zweiten Klasse der Primarschule FiBi (Filière bilingue) in Biel (Schweiz) », Université de Strasbourg et Pädagogische Hochschule Karlsruhe, soutenue le 13 septembre 2017
- 2017 Prérapport de la thèse de Mario Pasquariello, «Apprendimento linguistico integrato e video-educazione : le nuove frontiere dell'insegnamento. Il progetto CLIL-MUVI », Université Bordeaux Montaigne et Università Cattolica di Milano, soutenue en juillet 2017
- 2017 Prérapporteur et membre du jury de la thèse de Dorothée Ayer, « L'intercompréhension entre langues distantes : quelles pratiques ? quelle formation ? Le cas d'une Haute école spécialisée bilingue en Suisse », Université Sorbonne Paris Cité, soutenue le 28 mai 2017
- 2017 Membre du jury de la thèse de Maria Skiada, « The Use of Authentic Texts in Second Language Teaching of Adults at Beginning and Intermediary Level: The Case of Modern Greek », Université de Genève, soutenue le 10 mars 2017
- 2017 Membre du jury de la thèse d'Emilie Chorin, « La comparaison des langues en contexte immersif : analyse de pratiques enseignantes en école et collège dans les Calandretas, établissements bilingues français-occitan », Université de Toulouse le Mirail, soutenue le 11 février 2017
- depuis 2017 Directeur de la thèse d'Emile Jenny, « La production orale en langue seconde dans le cadre de l'immersion réciproque: le cas de la Filière bilingue (FiBi) à Biel/Bienne », Genève, inscrite le 4 avril 2017

- 2016 Prérapporteur et membre du jury de la thèse de Michèle Levacić-Burkhardt, « Mobilisation, transformation et construction de compétences langagières et professionnelles dans des parcours de médecins en mobilité géographique et culturelle », Université François-Rabelais de Tours, soutenue le 23 septembre 2016
- 2016 Prérapporteur et membre du jury de la thèse d'Angela Maria ERAZO MUNOZ, « L'intercompréhension dans le contexte plurilingue de l'Université Fédérale de l'intégration Latino-Américaine (UNILA) : expériences, contact et interaction plurilingue », Université Grenoble Alpes et Universidade Federal do Paraná, soutenue le 6 juillet 2016
- depuis 2016 Directeur de la thèse d'Audrey Freytag-Lauer, « Le statut du document dans l'enseignement bilingue: source et ressource pour un travail intégré sur les savoirs linguistiques et disciplinaires. Les cas des „îlots immersifs“ au primaire », Genève, inscrite le 16 février 2016
- 2015 Membre du jury de la thèse de Marc Surian, « Enseigner la production orale et écrite en classes d'accueil postobligatoires », Genève – FPSE, soutenue le 7 décembre 2015
- 2015 Rapporteur et membre du jury de l'Habilitation à diriger des recherches de Sophie Babault, « L'éducation bilingue : enjeux de politique linguistique, appropriation par les acteurs sociaux et construction de compétences chez les apprenants », Lille 3, soutenue le 4 décembre 2015
- 2015 Rapporteur et membre du jury de la thèse de Melanie Buser, « Two-way immersion in Biel-Bienne, Switzerland : multilingual education in the public school *filère bilingue* (FIBI). A longitudinal study of the development of languages of schooling (French & (Swiss) German) », Paris 3, soutenue le 2 décembre 2015
- 2015 Directeur de la thèse de Mussa Lulandala, « Ressources plurilingues en classe de français langue étrangère : représentations, normes et pratiques pédagogiques dans le contexte sociolinguistique tanzanien », Genève, inscrite le 15 décembre 2009 ; soutenue le 8 septembre 2014 (imprimatur obtenue en octobre 2015)
- 2015 Rapporteur, membre et président du jury de la thèse d'Olivier-Serge Candau, « Les alternances de langues en Accompagnement Personnalisé : des situations éducatives aux processus interactionnels. L'exemple de Saint-Martin », Université des Antilles – ESPE de Guadeloupe, soutenue le 6 juillet 2015
- 2015 Membre du jury de la thèse de Serge Bellini, « Insécurité linguistique et alternance codique : le cas des professeurs de biologie dans les classes bilingues franco-moldaves », Paris 3, soutenue le 12 janvier 2015
- depuis 2015 Président du jury de la thèse de Mateusz Maselko, « Zur Syntax des Riograndenser Hunsrückischen in Südbrasilien. Variation und Wandel », Genève, inscrite le 14 avril 2015

- 2014 Rapporteur et membre du jury de la thèse de Hawa Eva Al Hassane, « Vers une adaptation socio-didactique du curriculum gabonais au second cycle », Grenoble 3, soutenue le 15 décembre 2014
- 2014 Rapporteur et membre du jury de la thèse de Myriam Abou-Samra, « Analyse d'interactions verbales dans des cours de DNL dans les écoles de l'UNRWA (Liban) : Pratiques explicatives et enseignement des disciplines scientifiques en langue étrangère », Paris 3, soutenue le 5 décembre 2014
- 2014 Rapporteur et membre du jury de la thèse de Sandrine Déprez, « Incidence d'une formation en intercompréhension sur l'acquisition de compétences en français et autres langues étrangères dans un contexte scolaire (lycée) », UAB et Grenoble 3, soutenue le 14 novembre 2014 à Barcelone
- 2014 Rapporteur et membre du jury de la thèse de Martha Isabel Tejada Sánchez, « L'acquisition de l'anglais écrit et l'exposition intensive en contexte d'immersion scolaire en Colombie », Pompeu Fabra et Paris 8, soutenue le 17 mars 2014 à Barcelone
- depuis 2014 Président du jury de la thèse d'Alessandra Alghisi, « Textlinguistische Aspekte der Verwaltungskommunikation gegenüber Bürgerinnen und Bürgern. Die Schweiz und Italien im Vergleich », Genève, inscrite le 15 avril 2014 ; réussite du prédoctorat le 22 mai 2015
- 2013 Rapporteur et membre du jury de l'Habilitation à diriger des recherches de Mariella Causa, « Des pratiques langagières en classe de langue à une éducation au(x) plurilinguisme(s). Didactique et formation des enseignants de langues », Paris 3, soutenue le 29 novembre 2013
- 2013 Rapporteur et membre du jury de Madeleine Jaconelli, « Une langue seconde dès l'école maternelle : compréhension et production orales d'enfants de 4 à 8 ans en allemand ou en anglais », Nantes et La Sapienza, soutenue le 26 juin 2013 à Nantes
- 2013 Membre du jury de la thèse de Luminita Matei, « Les représentations de la compétence et de l'enseignement plurilingues au niveau tertiaire. L'Université Alexandru Ioan Cuza de Iași, en Roumanie », Lausanne, soutenue le 26 avril 2013
- depuis 2013 Président du jury de la thèse d'Emilia Gjika, « Il condizionale. Uno studio contrastivo su italiano, francese e albanese », inscrite le 25 avril 2013
- 2012 Rapporteur, membre et président du jury de la thèse de Yasmin Pishva, « Vers une didactique plurilingue : intégration d'une démarche réflexive dans la formation de formateurs à la didactique de l'intercompréhension en langues romanes », Grenoble 3, soutenue le 7 décembre 2012
- 2012 Membre et président du jury de la thèse de Michael Markey, « Déployer sa compétence bilingue lors de l'apprentissage scolaire d'une troisième langue : le cas du français en Irlande », Lille 3, soutenue le 23 novembre 2012

- 2012 Rapporteur, membre et président du jury de la thèse de Marlène Lebreton, « L'enseignement de la langue additionnelle dans le Programme Primaire du Baccalauréat International : comment les membres de la communauté scolaire perçoivent-ils les objectifs, le rôle et les stratégies d'enseignement ? Etude comparée de deux écoles de l'IB en France (Paris) et en Australie (Sydney)», Nantes, soutenue le 14 novembre 2012
- depuis 2012 Directeur de la thèse de Natasa Prica, « La langue grecque chez les immigrés grecs vivant en Suisse », Genève et Athènes, changement de direction inscrite le 6 novembre 2012
- 2012-2018 Directeur de la thèse d'Ivana Vuksanović, « Processus de construction et de saturation des savoirs dans l'enseignement bilingue », Genève, inscrite le 6 novembre 2012 et soutenue le 25 mai 2018.
- 2012 Rapporteur et membre du jury de la thèse de Sara Abdulla Bader, « Représentations sociales de l'identité linguistique de l'enseignant et comportements interactionnels. Etude de cas expérimentale dans une classe de FLE au Bahreïn », Besançon, soutenue le 11 octobre 2012
- 2012 Rapport de la thèse de Natalia Evnitskaya, « Talking science in a second language: The interactive co-construction of dialogic explanations in the CLIL science classroom », Universitat Autònoma de Barcelona, pour l'obtention de la mention « doctorat européen »
- 2012-2016 Directeur de la thèse de Jue Wang-Szilas, « Les enjeux de l'intégration de l'eTandem en didactique des langues-cultures étrangères : interactions entre apprenants et dynamique institutionnelle dans un dispositif universitaire sino-francophone », Genève et Paris (INALCO), inscrite le 25 septembre 2012 et soutenue le 21 septembre 2016
- depuis 2012 Directeur de la thèse de Mariana Solano Rojas, « Approche contextuelle des pratiques interactionnelles et des représentations professorales dans l'enseignement du FLE en milieu alloglotte : le cas de l'Université nationale au Costa Rica », Genève, inscrite le 28 février 2012 ; réussite du prédoctorat le 10 septembre 2014
- 2011 Membre du jury de la thèse de Maria Zerva, « Les Grecs turcophones orthodoxes : une étude sociolinguistique », Strasbourg, soutenue le 16 novembre 2011
- 2011 Rapporteur de l'habilitation à diriger des recherches (HDR) de Pierre Escudé, « Contact des langues et contact des représentations poétiques, substitution, normalisation, didactisation : de l'occitan aux langues romanes, bilinguisme et intercompréhension », Inalco (Paris), soutenue le 4 novembre 2011
- 2011-2017 Directeur de la thèse de Mariana Dominguez Fonseca Favre, « Apprendre par le plurilinguisme : exploration du carrefour entre intercompréhension en langues romanes et enseignement bilingue dans trois contextes sociolinguistiques », Genève, soutenue le 22 juin 2017

- 2011 Membre du jury de la thèse d'Ibon Manterola Garate, « L'immersion en basque à l'école maternelle : étude du bilinguisme basque-espagnol. Analyse discursive et didactique de la narration orale de contes », Université du Pays Basque, Vitoria-Gasteiz, soutenue le 10 mars 2011
- 2007-2011 Codirecteur de la thèse de Gabriela Steffen, « Travail bilingue intégré des savoirs disciplinaires et linguistique. Apprentissage dans l'enseignement bilingue au secondaire II », Lausanne, soutenue le 4 février 2011
- 2005-2010 Directeur de la thèse de Stéphane Borel, « Alternier pour apprendre. Disponibilités du contact de langues pour l'acquisition », Genève, soutenue le 5 novembre 2010
- 2010 Membre du jury de la thèse de Nathalie Francols, « L'échange d'aide dans l'interaction didactique à l'école primaire », Lyon 2, soutenue le 10 décembre 2010
- 2009 Membre et président du jury de la thèse d'Omar Colombo, « L'apprentissage du lexique et des suffixes évaluatifs en italien LE. La production écrite et la compréhension orale à partir d'images chez des étudiants francophones », Grenoble 3, soutenue le 27 novembre 2009
- 2008 Directeur de la thèse d'Isabelle Racine, « Les effets de l'effacement du schwa sur la production et la perception de la parole en français », Genève, soutenue le 5 juin 2008
- 2007 Membre du jury de la thèse de Carine Layat, « Représentations sociales et approche thérapeutique en milieu médical : quelles différences entre des patients de diverses cultures », Genève, soutenue le 16 novembre 2007
- 2007 Membre du jury de la thèse d'Évangélie Guisguini, « Stratégies d'apprentissage du français par des élèves hellénophones », Lausanne, soutenue le 4 octobre

Comités de lecture ou de rédaction

- depuis 2019 Fondateur et codirecteur (avec Victor Saudan) de la collection *FrancophonieS et Formation* chez L'Harmattan
- depuis 2018 Fondateur et codirecteur (avec Pierre Escudé) de la collection *Didactique des langues et plurilinguisme* chez Lambert-Lucas
- depuis 2017 *Travaux de didactique du français langue étrangère*
- depuis 2015 *Revue Francophone de Didactique des Langues et des Cultures*
- depuis 2013 Série *Langues et perspectives didactiques* dans la collection *Actes Académiques* chez Riveneuve
- depuis 2012 *Revue japonaise de didactique du français*
- depuis 2011 Editions De Boeck Université, collection « Raisons éducatives »
- depuis 2010 *Grenzgänge. Beiträge zu den romanischen Kulturen*

| | |
|-------------|---|
| depuis 2010 | <i>Carnets d'atelier de sociolinguistique</i> |
| depuis 2010 | <i>Alsic – Apprentissage des langues et des systèmes d'information et de communication</i> |
| depuis 2009 | <i>Revue canadienne des langues vivantes – Canadian Modern Language Review</i> |
| depuis 2008 | Editions Didier (Paris), collection « Langues et didactique » |
| depuis 2008 | <i>International CLIL Research Journal</i> |
| 2007-2008 | <i>Autour des langues et du langage. Perspective pluridisciplinaire.</i> PUG (Presses universitaires de Grenoble) |
| depuis 2007 | <i>Glottopol</i> (en fonction des numéros) |
| depuis 2002 | <i>Bulletin suisse de linguistique appliquée</i> (en fonction des numéros) |

MANDATS ADMINISTRATIFS, COMMISSIONS SCIENTIFIQUES (depuis 2001)

| | |
|-------------|--|
| depuis 2017 | Vice-président et membre du Conseil d'administration de l'ADEB (Association pour le développement de l'enseignement bi/plurilingue) |
| depuis 2016 | Membre de la COLANG (Commission « langues ») de la CIIP (Conférence intercantonale de l'Instruction publique de la Suisse romande et du Tessin) et membre de la Sous-commission scientifique et linguistique avec mandat pour la Délégation à la langue française |
| 2013-2017 | Membre du Conseil d'administration puis du Bureau de l'ADEB (Association pour le développement de l'enseignement bi/plurilingue) |
| 2014-2016 | Membre de l'Association LINEE+ (Languages in a European Network of Excellence plus) |
| 2009 - 2016 | Membre de la Délégation à la langue française de la CIIP (Conférence intercantonale de l'Instruction publique de la Suisse romande et du Tessin) |
| 2007 - 2013 | (réélection en 2010) Membre élu du Conseil scientifique de l'AUF (Agence universitaire de la Francophonie), organisation regroupant plus de 800 universités sur les 5 continents ; opérateur de la Francophonie chargé de la coopération dans l'éducation supérieure et la recherche (sélection et évaluation de projets, attribution de bourses et de prix, organisation de manifestations, etc.) |
| 2007 - 2013 | Membre de la Commission régionale d'experts (CRE) du Bureau Europe de l'Ouest et Maghreb de l'AUF ; évaluation de projets, de demandes de bourses |
| 2013 – 2015 | Membre du Bureau du Conseil participatif de la Faculté des lettres de l'Université de Genève |
| depuis 2013 | Membre externe de la Commission scientifique du domaine « santé » de la HES-SO (expertise de projets de recherche, subsides pour des publications et des colloques) |

| | |
|-------------|---|
| depuis 2012 | Membre de la Commission de politique des langues de l'Université de Genève |
| depuis 2005 | Représentant de l'Université de Genève au Conseil européen pour les langues |
| 2005 - 2012 | Membre externe du Conseil scientifique du RESAR (Réseau d'études sur les pratiques de santé, de réadaptation et de réinsertion), réseau de recherche de la HES-SO (sélection de projets, définition d'une politique de recherche) |
| depuis 2004 | Membre du Conseil décanal de la Faculté des lettres de l'Université de Genève |
| 2005-2011 | Membre puis président (depuis 2007) du Groupe de référence pour l'enseignement des langues étrangères (GREL) de la Conférence intercantonale de l'Instruction publique de la Suisse romande et du Tessin (CIIP) ; chargé de fournir une expertise sur les grands dossiers liés à l'enseignement des langues étrangères en Suisse romande, notamment celui de la didactique intégrée |
| 2007-2010 | Membre du G8, Groupe de 8 professeurs chargé, par le Rectorat de l'Université de Genève, de suivre la mise en place de la formation des enseignants secondaires (plans d'études, distribution des ressources) dans le cadre de l'IUFE – Institut universitaire de formation des enseignants |
| 2004-2011 | Membre de la Commission « langues et cultures » de l'Académie suisse des sciences humaines et sociales (ASSH) ; chargée de fournir une expertise sur les questions liées à la diversité linguistique et culturelle en Suisse, en lien notamment avec le débat politique autour des langues, le travail parlementaire |
| 2006-2010 | Membre du Comité scientifique de l'Ecole doctorale CUSO (Conférence universitaire de Suisse occidentale) en sciences du langage |
| 2006-2007 | Membre du Groupe de travail mixte dans le projet de MAS (Master of Advanced Studies) pour la formation des enseignants secondaires genevois |
| 2003-2004 | Membre suppléant du Conseil de fondation du FNS |
| 2002-2004 | Membre de la Commission "Recherche et développement" du Comité directeur de la HES-S2 |
| 2001-2002 | Membre de la Commission de prospective et du Conseil de la Faculté des lettres et sciences humaines (FLSH) de l'Université de Neuchâtel |

ORGANISATION DE MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES (depuis 2001)

[NB : n'est mentionnée ici que la participation récente à des Comités scientifiques de colloques]

| | |
|------|--|
| 2018 | Membre du Comité d'organisation de la Journée d'étude « Enseigner en contexte bi-plurilingue », organisée par l'ASDIFLE (Association pour la didactique du français langue étrangère) et l'ADEB (Association pour le développement de l'enseignement bi-plurilingue), Toulouse, 7 décembre 2018 |
| 2018 | Membre du Comité d'organisation de la Journée d'étude « Les métiers du français dans les dispositifs bilingues », organisée par l'ASDIFLE (Association pour la didactique du français langue étrangère) et l'ADEB (Association pour le développement de l'enseignement bi-plurilingue), Paris, 13 avril 2018 |

- 2017 Membre du Comité d'organisation du colloque « Plurilinguisme dans les études universitaires : compétences des enseignants, compétences des étudiants et travail scientifique », organisé à l'occasion des 5 ans de la Maison des Langues, Genève, 24-25.08.2017
- 2016 Membre du Comité d'organisation du colloque « Variation, plurilinguisme et évaluation en FLE », organisé à l'occasion des 125 ans de l'enseignement du français langue étrangère à l'Université de Genève, Genève, 22-24.06.2016
- 2015-16 Membre du Comité d'organisation et du Comité scientifique du colloque de l'Association suisse de linguistique appliquée « Processus de différenciation : des pratiques langagières à leur interprétation sociale », Genève, 20-22.01.2016
- 2014-15 Membre du Comité scientifique restreint du colloque annuel de l'AUF sur « L'Université en contexte plurilingue dans la dynamique numérique », Marrakech, 12-13.11.2015
- 2014 Membre du Comité scientifique du 2^{ème} Séminaire international sur la méthodologie d'observation du français, OIF, Paris, 02-03.10.2014
- 2012-13 Membre du Comité scientifique de « The International Symposium on Bilingualism 9 (ISB9) », Singapore, 10-13.06.13
- 2012-13 Membre du Comité d'organisation des « 4èmes Rencontres internationales de l'Interactionnisme socio-discursif », Genève, 17-19.07.13
- 2012 Membre du Comité scientifique du colloque AUF « La fin des classements ? De la compétition à la coopération universitaire », Bucarest, 16-17.11.12
- 2011 Coordination scientifique de deux Sessions de formation Scala Précoce (« Enseignement bilingue à l'école maternelle »), Neuenburg, 06.05.11 et Neuchâtel, 25.11.11
- 2010 Président du Comité de pilotage des Etats généraux du français en Francophonie (EGFF), organisés dans le cadre du Sommet de la Francophonie de Montreux ; 14 colloques dans 4 universités sur le thème « Français et diversité linguistique : défis et visions d'avenir » entre le 4 juin et le 22 octobre
- 2010 Co-organisation du Colloque « Français et multilinguisme dans la science » (EGFF), Genève, 18.10.10. Avec Berthoud A.-C. et Chardenet P.
- 2010 Organisation du Colloque « Français et multilinguisme dans l'enseignement » (EGFF), Genève, 01.10.10.
- 2010 Co-organisation du panel « Le plurilinguisme dans l'enseignement supérieur et l'entreprise : représentations et pratiques », Colloque VALS-ASLA 2010, Université de Zurich, 05.02.10. Avec Berthoud A.-C. et Lüdi G.
- 2009 Membre du Comité d'organisation du IV^e Forum « langues » de la Conférence intercantonale de l'instruction publique (CIIP) sur le thème « Didactique intégrée et français », Martigny, 25.11.09.
- 2009 Co-organisation du Colloque de l'ASSH « Les enjeux du plurilinguisme pour la construction et la circulation des savoirs », Berne, 12-13.11.09. Avec Berthoud A.-C. et Lüdi G.

- 2009 Membre du Comité d'organisation du Colloque « Le français dans l'enseignement universitaire et la recherche scientifique », Genève, 17-18.03.09.
- 2008 Co-organisation du Symposium « French Voices on Plurilingualism and Pluriculturalism » dans le cadre du Congrès de l'AILA (Association internationale de linguistique appliquée), Essen, 26.08.2008. Avec Moore D.
- 2008 Coordination scientifique de la 7^{ème} Session – conclusive – de formation Scala (« Stratégies innovantes et standards de qualité pour l'apprentissage bilingue en Europe ») sur le thème « L'efficacité d'un enseignement/apprentissage bilingue », Genève, 05-07.03.08.
- 2008 Organisation de la Journée d'étude « Construction intégrée des savoirs linguistiques et disciplinaires dans l'enseignement bilingue au secondaire et au tertiaire : bilan final », Université de Genève, 30.05.08. Conférencière invitée : prof. Luci Nussbaum (Universitat autonoma de Barcelona).
- 2008 Co-organisation du Panel « L'analyse des interactions acquisitionnelles face aux enjeux socio-éducatifs » dans le cadre du Colloque de la VALS-ASLA (Association suisse de linguistique appliquée) sur le thème « Changing societies : methodological challenges for applied linguistics », Lugano, 08.02.08. Avec Pekarek Doehler S.
- 2008 Coordination des Journées d'étude dans le cadre des projets PNR 56 (Unige et Unil), Dylan (Unil et Unige) et DORE (HE-ARC), Université de Lausanne, 10-11.01.08.
- 2007 Coordination scientifique de la 6^{ème} Session de formation Scala (« Stratégies innovantes et standards de qualité pour l'apprentissage bilingue en Europe ») sur le thème « Méthodologies transversales et évaluation spécifique », Genève, 15-16.11.07.
- 2007 Membre du Comité d'organisation du III^e Forum « langues » de la Conférence intercantonale de l'instruction publique (CIIP), Biel-Bienne, 07.11.07.
- 2007 Membre du Comité d'organisation du Colloque international « Révolutions saussuriennes », Université de Genève, 19-22.06.07.
- 2007 Membre du Comité d'organisation du Colloque international « Maitrise du français », Université de Genève, 06-07.06.07.
- 2007 Co-organisation de l'Atelier de travail sur données (data-session) des projets PNR56 Gajo, Näf et Pekarek Doehler, Université de Neuchâtel, 27.06.07. Conférencière invitée : prof. Danièle Flament. Avec Pekarek Doehler S.
- 2007 Coordination scientifique de la 5^{ème} Session de formation Scala (« Stratégies innovantes et standards de qualité pour l'apprentissage bilingue en Europe ») sur le thème « Apprentissage bilingue : de la DNL à la langue et de la langue à la DNL », Budapest, 08-09-03.07.
- 2007 Organisation de la Journée d'étude « Construction intégrée des savoirs linguistiques et disciplinaires dans l'enseignement bilingue au secondaire et au tertiaire : bilan intermédiaire », Université de Genève, 22.02.07. Conférencier invité : prof. Hugo Baetens Beardsmore (Université libre de Bruxelles et Vrije Universiteit Brussel).
- 2006 Membre du Comité d'organisation et du Comité scientifique du Colloque international

et pluridisciplinaire « Francophonie : définitions, représentations » dans le cadre des Francophonies de Genève, 1^{ère} édition, Université de Genève, 23-25.11.06.

- 2006 Coordination scientifique de la 4^{ème} Session de formation Scala (« Stratégies innovantes et standards de qualité pour l'apprentissage bilingue en Europe ») sur le thème « Compétence de communication et compétence bi-plurilingue », Genève, 02-03.11.06.
- 2006 Coordination de la Journée d'étude « Evaluation et certification en français langue étrangère », Université de Genève, 17.03.06. Avec J.-M. Luscher.
- 2006 Coordination scientifique de la 3^{ème} Session de formation Scala (« Stratégies innovantes et standards de qualité pour l'apprentissage bilingue en Europe ») sur le thème « Y a-t-il une didactique de l'enseignement bilingue ? », Genève, 02-03.03.06.
- 2005 Organisation de la journée d'étude d'ouverture du projet « Construction intégrée des savoirs linguistiques et disciplinaires dans l'enseignement bilingue au secondaire et au tertiaire » ; conférences et présentations de projets PNR 56, Université de Genève, 16.11.05.
- 2003 Coordination de l'organisation du colloque "Rôle de l'objet et de l'activité dans la construction discursive des savoirs", Université de Neuchâtel, 30.09-01.10.03.
- 2003 Organisation du colloque de recherche "Pratiques de soins et pratiques communicatives: regards croisés sur deux corpus", Université de Neuchâtel, 25.08.03.
- 2002 Organisation du symposium "Enseignement plurilingue et construction des connaissances linguistiques et non linguistiques", dans le cadre du Congrès Eurosla, Bâle, 18-21 septembre 2002. Avec la collaboration d'A.-C. Berthoud et C. Serra.
- 2001 Organisation du symposium "Migration, santé et communication interculturelle" dans le cadre du 8^{ème} Congrès de l'ARIC, Genève, septembre 2001.
- 2001 Organisation de la manifestation scientifique (cycle de conférences et ateliers) "Diversité des langues et construction des connaissances", dans le cadre de l'année européenne des langues, Lausanne, 10-11.05.01, 31.05.01 et 01.06.01. Subside de l'Université de Lausanne. Avec la collaboration d'A.-C. Berthoud.

SOCIETARIAT

- depuis 2011 Membre de l'ACFAS (Association francophone pour le savoir)
- depuis 1997 Membre de l'ASLA (Association suisse de linguistique appliquée)
- 1996-1998 Membre de l'Association canadienne de linguistique appliquée
- depuis 1993 Membre de la Société suisse de linguistique

LANGUES

| | |
|----------|--|
| Français | compétence native |
| Italien | compétence presque native |
| Anglais | compétence avancée |
| Allemand | compétence moyenne, avancée en compréhension |
| Espagnol | compétence moyenne, surtout en compréhension |
| Russe | notions |



Fait à Genève en mars 2019

Laurent Gajo